

Aprueba Convenio de Colaboración Financiera que indica, entre el Ministerio del Interior y la O.N.G. CIDETS para la implementación de un proyecto de prevención de consumo de alcohol y drogas en jóvenes en el Barrio Bellavista de la comuna de Santiago.

Ministerio del Interior  
 Oficina de Partes  
 07 SET. 2009  
 TOTALMENTE TRAMITADO

**DECRETO EXENTO N° 2905**

SANTIAGO, 6 de Julio de 2009

HOY SE DECRETO LO QUE SIGUE

**CONSIDERANDO**

Que, el Ministerio del Interior, por intermedio del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE, órgano creado por el Decreto Supremo N° 683, del Ministerio del Interior, de 1990, debe desarrollar acciones sistemáticas, de largo plazo, integrales, coherentes y concertadas con otras entidades que cumplen funciones vinculadas a la prevención del uso indebido de drogas, la reducción de su demanda y del tráfico ilícito de dichas sustancias y que permitan el tratamiento y la rehabilitación de personas afectadas por la drogadicción, todo ello con el propósito de contribuir a elevar la calidad de vida individual, familiar y social de la población;

Que, la O.N.G. CIDETS, ha previsto implementar durante el año 2009, un proyecto orientado a evitar y/o gestionar los riesgos asociados al consumo abusivo de alcohol y prevenir el consumo de drogas en el barrio Barrio Bellavista de la ciudad de Santiago;

Que, la O.N.G. CIDETS es una entidad con capacidad técnica y reconocida experiencia para desarrollar programas o proyectos en materia de prevención y/o rehabilitación de drogas;

Que, para el cumplimiento del objetivo previsto y en el marco fijado por el Decreto Supremo N° 683 citado, con recursos presupuestarios asignados al CONACE, el Ministerio del Interior, con la asesoría técnica del citado organismo, y la O.N.G. CIDETS, han convenido en implementar en forma conjunta el proyecto antes indicado, y

MINISTERIO DE HACIENDA OFICINA DE PARTES	
RECIBIDO	
CONTRALORIA GENERAL TOMA DE RAZON	
RECEPCION	
DEPART. JURIDICO	
DEP. T.R. Y REGISTRO	
DEPART. CONTABIL	
SUB. DEPTO. C. CENTRAL	
SUB. DEPTO. E. CUENTAS	
SUB. DEPTO. C.P.Y. Bienes Mac	
DEPART. AUDITORIA	
DEPART. V.O.P., U y T.	
SUB. DEPTO. MUNICIP.	
REFRENDACION	
REF. POR \$	_____
IMPUTAC	_____
ANOT. POR \$	_____
IMPUTAC	_____
DEDUC. DTO	_____

TJD/MTCHP/MS/CH/EMR/JAR

**DISTRIBUCION:**

1. División Jurídica
2. División de Administración y Finanzas
3. CONACE
4. O.N.G. CIDETS, Joaquín Díaz Garcés N° 5, comuna de Providencia.
5. Archivo

2009036

**VISTO:** Lo dispuesto en el Artículo 24 de la Ley N° 18.575, Orgánica Constitucional de Bases Generales de la Administración del Estado, cuyo texto refundido, coordinado y sistematizado, fue fijado por el Decreto con Fuerza de Ley N° 1/19.653, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, de 13 de Diciembre de 2000, publicado en el D.O. de 17 de Noviembre de 2001; en la Resolución N° 1600, de 30 de octubre de 2008; de la Contraloría General de la República; en la Ley N° 20.314, Ley de Presupuestos para el sector público para el año 2009; en el Decreto Supremo N° 683, del Ministerio del Interior, de 1990, que creó el Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE, órgano que asesora al Supremo Gobierno en materia de control, prevención y rehabilitación del consumo indebido de drogas; en el Decreto Supremo N° 1.369, del Ministerio del Interior, que aprobó las Normas para el Funcionamiento del Programa Nacional para la Prevención y Rehabilitación del Consumo de Drogas y lo prevenido en el Decreto Supremo N° 19, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, de 22 de Enero de 2001,

## **DECRETO**

**ARTICULO PRIMERO:** Apruébase el Convenio de Colaboración Financiera celebrado con fecha 19 de junio de 2009, entre el Ministerio del Interior y la O.N.G. CIDETS, en virtud del cual esta Secretaría de Estado, a través del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE, colaborará financieramente con la citada institución para la implementación y desarrollo de un programa destinado a la prevención del consumo de alcohol y drogas en jóvenes.

**ARTICULO SEGUNDO:** El gasto que irrogará para el Ministerio del Interior la ejecución del Convenio de Colaboración a que se refiere el Artículo anterior, ascenderá a la suma de \$ 24.000.000.-, cantidad que el Ministerio del Interior entregará a la O.N.G. CIDETS, dentro del plazo y modalidades estipuladas por las partes contratantes en la Cláusula Quinta del Convenio que se aprueba por el presente acto administrativo.

La suma antes indicada se financiará de la siguiente forma:

1.- El monto correspondiente a la primera cuota ascendente a \$ 19.838.493.- (diecinueve millones ochocientos treinta y ocho mil cuatrocientos noventa y tres pesos), que deberá entregarse a la O.N.G. CIDETS, de conformidad al convenio suscrito entre las partes, se financiará con cargo a los recursos consultados en el Ítem 05-01-04-24-03-003 "Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes" del Presupuesto del año 2009 de la Secretaría y Administración General del Ministerio del Interior.

2.- El monto correspondiente a la segunda cuota ascendente a \$ 4.161.507.- (cuatro millones ciento sesenta y un mil quinientos siete pesos), se entregará a la O.N.G. CIDETS, de conformidad al convenio suscrito por las partes, se financiará con cargo a los recursos consultados en el Ítem 05-01-04-24-03-003 "Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes" del Presupuesto del año 2010 de la Secretaría y Administración General del Ministerio del Interior.

**ARTICULO TERCERO:** Las cláusulas esenciales del Convenio que se aprueba por el presente Decreto, son del tenor siguiente:

**PRIMERO:** El Ministerio del Interior, en adelante el Ministerio, por intermedio del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE - órgano asesor creado por el D.S. N° 683, de 1990, del Ministerio del Interior, que tiene por finalidad asesorar al Supremo Gobierno en materia de control de consumo indebido de drogas y de sustancias sicotrópicas - para el cumplimiento de las funciones que en dicha materia le ha fijado el referido texto reglamentario, deberá desarrollar acciones sistemáticas, integrales, coherentes y concertadas y de largo plazo que posibiliten la prevención del uso indebido de estupefacientes, la reducción significativa de su demanda y del tráfico ilícito, como asimismo, el tratamiento y la rehabilitación de personas afectadas por la drogadicción, todo ello con el propósito de contribuir a elevar la calidad de vida individual, familiar y social de la población.



**SEGUNDO:** Para el cumplimiento del objetivo previsto en la cláusula anterior y en el marco fijado por el Decreto Supremo N° 683, del Ministerio del Interior, el Ministerio con la asesoría técnica del Consejo señalado, en conjunto con la O.N.G. CIDETS, han resuelto realizar un proyecto denominado "Ilumina tu carrete, Barrio Bellavista".

El objetivo general de este proyecto es evitar y/o gestionar los riesgos asociados al consumo abusivo de alcohol y prevenir el consumo de drogas en el Barrio Bellavista.

En tanto que los objetivos específicos de este proyecto son los siguientes:

- a) Sensibilizar y educar sobre gestión de riesgos en abuso de alcohol a jóvenes de 18 a 29 años y prevenir el consumo de drogas en jóvenes que acuden al barrio sin distinción de edad.
- b) Prestar atención de primeros auxilios a jóvenes que presentan complicaciones por consumo abusivo de alcohol y/o drogas.
- c) Realizar acciones de detección precoz de consumo problemático para referencia a la red de tratamiento pertinente.
- d) Contribuir a resignificar el espacio de carrete, como de expresión de buena convivencia y más seguro a través de la promoción del diálogo entre los distintos actores del territorio expresado en la constitución de una mesa barrial.
- e) Comprometer y capacitar a locatarios del barrio y sus trabajadores en elementos básicos de la gestión de riesgos en el consumo de alcohol y prevención de drogas.
- f) Articular una red de trabajo intersectorial de prevención con instituciones públicas y privadas en el barrio.

**TERCERO:** En tal virtud, por el presente acto e instrumento, el Ministerio, actuando con la asesoría técnica del Consejo Nacional para el Control de Estupefacentes, CONACE, y considerando los fines que tiene el proyecto antes señalado, colaborará financieramente con la O.N.G. CIDETS, para la ejecución del proyecto denominado "Ilumina tu carrete, Barrio Bellavista".

**CUARTO:** La O.N.G. CIDETS acepta la colaboración financiera referida y se obliga a utilizar el aporte comprometido en la ejecución del proyecto indicado, lo que efectuará en el plazo de ocho meses contados desde la fecha en que el acto administrativo aprobatorio del presente convenio se encuentre totalmente tramitado y este hecho sea notificado, debiendo ajustarse a los requerimientos del Ministerio, según las actividades, metodología, cronograma de ejecución y presupuesto que se detallan en el Anexo de este instrumento, el cual para todos los efectos legales forma parte del presente Convenio.

El referido documento podrá ser modificado previa solicitud escrita de la O.N.G. CIDETS, debidamente fundamentada, la que deberá ser aprobada de la misma forma por la Secretaría Ejecutiva de CONACE.

**QUINTO:** El monto que deberá entregar el Ministerio a la O.N.G. CIDETS, ascenderá a la suma única y total de \$ 24.000.000.- (quince millones de pesos), incluidos los impuestos que pudieren corresponder, la que será entregada por el Ministerio en dos cuotas, la primera de un monto ascendente a \$ 19.838.493.- (diecinueve millones ochocientos treinta y ocho mil cuatrocientos noventa y tres pesos), dentro de los treinta días contados desde la total tramitación del acto administrativo aprobatorio del presente Convenio, previa entrega de una garantía extendida a nombre del Ministerio del Interior por un monto equivalente al referido anticipo con una vigencia de ocho meses, cuya renovación podrá ser solicitada según calificación del Ministerio del Interior. La segunda cuota por un monto de \$ 4.161.507.- (cuatro millones ciento sesenta y un mil quinientos siete pesos), será entregada una vez aprobado por el Ministerio, con la asesoría técnica del CONACE, la rendición documentada de gastos, la que deberá corresponder al 100% de la primera remesa entregada y el Informe de Avance de Ejecución del Proyecto, los cuales deberán ser presentados a más tardar el 20 de diciembre de 2009.

Con todo, el Ministerio se compromete a entregar la segunda cuota con posterioridad al día 1° de enero de 2010, por cuanto se financiará con recursos contemplados en la Ley de Presupuestos del año 2010.



**SEXTO:** La O.N.G. CIDETS se obliga a entregar por escrito al Ministerio a más tardar el 20 de diciembre de 2009, un Informe de Avance de Ejecución del Proyecto. Cumplidos ocho meses se deberá entregar por escrito un Informe Final de Ejecución del Proyecto y la rendición de gastos correspondientes, en ambas oportunidades en conformidad al cronograma de ejecución que forma parte del Anexo que se adjunta a este instrumento.

**SÉPTIMO:** Déjase expresamente establecido que si la O.N.G. CIDETS, no iniciara o suspendiera la ejecución del proyecto referido en la Cláusula Segunda de este instrumento, el Ministerio estará facultado para poner término unilateralmente al presente Convenio y si hubiere recibido la entrega de alguna suma, a hacer devolución de lo percibido, previa deducción del importe de los gastos en que ya hubiere incurrido a la fecha del término del Convenio, lo cual será igualmente aplicable para la eventualidad que por razones de fuerza mayor, caso fortuito o por cualquier otra causa de naturaleza similar que impidiera, en todo o en parte, la realización del proyecto materia de este Convenio.

Asimismo, el Ministerio podrá poner término anticipado unilateralmente al presente Convenio en forma administrativa y sin forma de juicio en caso de incumplimiento grave del Convenio relacionado con la calidad del proyecto realizado.

**OCTAVO:** La propiedad intelectual de los productos que se originen con ocasión de la ejecución del Proyecto referido, pertenecerá conjuntamente a la O.N.G. CIDETS y al Ministerio del Interior, los cuales arbitrarán las medidas pertinentes para cautelar su dominio, reservándose el derecho para autorizar su reproducción y difusión.

El material audiovisual, publicitario, de difusión y de capacitación como los contenidos relacionados con este programa deberán contar con la aprobación del Ministerio del Interior a través de la Secretaría Ejecutiva de CONACE, debiendo el mismo hacer mención que para su elaboración se ha contado con la colaboración técnica y financiera de CONACE.

**NOVENO:** Déjase establecido que el Ministerio no contrae obligación alguna de carácter laboral, previsional, de salud, tributaria, ni de ninguna otra naturaleza en relación con las personas que por cuenta de la O.N.G. CIDETS ejecutarán las funciones convenidas por el presente Convenio.

**DÉCIMO:** La O.N.G. CIDETS se obliga a rendir cuenta documentada de la inversión de los recursos recibidos en los términos dispuestos por la Resolución N° 759, de 23 de diciembre de 2003, publicada en el Diario Oficial de 17 de Enero de 2004, de la Contraloría General de la República, que Fija Normas de Procedimiento sobre Rendición de Cuentas, o el texto que lo reemplace.

**UNDÉCIMO:** Las partes declaran que para los efectos del presente Convenio se encuentran domiciliadas en la ciudad de Santiago y que se someten a la jurisdicción de sus Tribunales Ordinarios de Justicia.

**DUODÉCIMO:** Se deja constancia que, como Anexo, forma parte de este Convenio el documento denominado "Formulario para la Presentación de Proyectos CONACE 2009".

**DECIMO TERCERO:** La representación con la que comparece don Patricio Rosende Lynch por el Ministerio del Interior, consta de su designación como Subsecretario del Interior titular dispuesta por el Decreto Supremo N° 1435, de 11 de diciembre de 2008, del Ministerio del Interior.

La representación con que comparece doña Soledad Bustamante Fariás por la O.N.G. CIDETS consta de Acta de Asamblea General Ordinaria de la entidad celebrada el 28 de junio de 2005 reducida a escritura pública de 29 de julio de 2005 otorgada ante doña María Gloria Acharán Toledo, Notario Público de la Cuadragésima Notaría de Santiago.

Siendo ampliamente conocidas de las partes las personerías antedichas, éstas han estimado innecesaria la inserción de los documentos de sus respectivas designaciones en el presente instrumento.

**DECIMO CUARTO:** El presente Convenio se firma en tres ejemplares de idéntico tenor y contenido, quedando uno de ellos en poder de cada una de las partes y el tercero en poder de CONACE.

Firman: Soledad Bustamante Farías. Representante Legal. O.N.G. CIDETS. Patricio Rosende Lynch. Subsecretario del Interior. Ministerio del Interior.

**ARTICULO CUARTO:** La entrega de los recursos que deberá hacer este Ministerio a la O.N.G. CIDETS, en virtud de lo establecido en el Convenio que se aprueba, se efectuará una vez que el presente acto administrativo se encuentre totalmente tramitado.

**ANOTESE, REFRENDESE Y COMUNIQUESE**

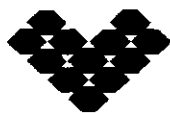
**POR ORDEN DE LA PRESIDENTA DE LA REPUBLICA**



*[Handwritten signature]*  
**EDUARDO PÉREZ YOMA**  
**MINISTRO DEL INTERIOR**

*Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento  
Saluda atte. a Ud.*

*[Handwritten signature]*  
**PATRICIO ROSENDE LYNCH**  
**Subsecretario del Interior**



GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DEL INTERIOR  
SUBSECRETARÍA DEL INTERIOR  
CONACE

**CONVENIO DE COLABORACION FINANCIERA ENTRE EL  
MINISTERIO DEL INTERIOR Y LA ORGANIZACIÓN NO  
GUBERNAMENTAL DE DESARROLLO SOCIAL, CULTURAL Y  
PRODUCTIVO CIDETS PARA LA IMPLEMENTACION DE UN  
PROYECTO DE PREVENCIÓN DE CONSUMO DE ALCOHOL Y  
DROGAS EN JÓVENES**

---

En Santiago de Chile, a 19 de junio de 2009, entre el Ministerio del Interior, representado por el Sr. Subsecretario del Interior, don Patricio Rosende Lynch, ambos domiciliados en el Palacio de La Moneda, por una parte, y la Organización No Gubernamental de Desarrollo Social, Cultural y Productivo CIDETS, RUT N° 65.227.510-9, en adelante "O.N.G. CIDETS", representada por doña Soledad Bustamante Farías, RUT N° 11.605.603-8, ambos domiciliados en calle Joaquín Díaz Garcés N° 5, Comuna de Providencia, por la otra, han convenido en lo siguiente:

**PRIMERO:** El Ministerio del Interior, en adelante el Ministerio, por intermedio del Consejo Nacional para el Control de Estupefacentes, CONACE - órgano asesor creado por el D.S. N° 683, de 1990, del Ministerio del Interior, que tiene por finalidad asesorar al Supremo Gobierno en materia de control de consumo indebido de drogas y de sustancias sicotrópicas - para el cumplimiento de las funciones que en dicha materia le ha fijado el referido texto reglamentario, deberá desarrollar acciones sistemáticas, integrales, coherentes y concertadas y de largo plazo que posibiliten la prevención del uso indebido de estupefacentes, la reducción significativa de su demanda y del tráfico ilícito, como asimismo, el tratamiento y la rehabilitación de personas afectadas por la drogadicción, todo ello con el propósito de contribuir a elevar la calidad de vida individual, familiar y social de la población.

**SEGUNDO:** Para el cumplimiento del objetivo previsto en la cláusula anterior y en el marco fijado por el Decreto Supremo N° 683, del Ministerio del Interior, el Ministerio con la asesoría técnica del Consejo

señalado, en conjunto con la O.N.G. CIDETS, han resuelto realizar un proyecto denominado "Ilumina tu carrete, Barrio Brasil".

El objetivo general de este proyecto es evitar y/o gestionar los riesgos asociados al consumo abusivo de alcohol y prevenir el consumo de drogas en el Barrio Brasil.

En tanto que los objetivos específicos de este proyecto son los siguientes:

- a) Sensibilizar y educar sobre gestión de riesgos en abuso de alcohol a jóvenes de 18 a 29 años y prevenir el consumo de drogas en jóvenes que acuden al barrio sin distinción de edad.
- b) Prestar atención de primeros auxilios a jóvenes que presentan complicaciones por consumo abusivo de alcohol y/o drogas.
- c) Realizar acciones de detección precoz de consumo problemático de drogas para referencia a la red de tratamiento pertinente.
- d) Contribuir a resignificar el espacio de carrete, como de expresión de buena convivencia y más seguro a través de la promoción del diálogo entre los distintos actores del territorio expresado en la constitución de una mesa barrial.
- e) Comprometer y capacitar a locatarios del barrio y sus trabajadores en elementos básicos de la gestión de riesgos en el consumo de alcohol y prevención de drogas.
- f) Articular una red de trabajo intersectorial de prevención con instituciones públicas y privadas en el barrio.

**TERCERO:** En tal virtud, por el presente acto e instrumento, el Ministerio, actuando con la asesoría técnica del Consejo Nacional para el Control de Estupefacientes, CONACE, y considerando los fines que tiene el proyecto antes señalado, colaborará financieramente con la O.N.G. CIDETS, para la ejecución del proyecto denominado "Ilumina tu carrete, Barrio Brasil".

**CUARTO:** La O.N.G. CIDETS acepta la colaboración financiera referida y se obliga a utilizar el aporte comprometido en la ejecución del proyecto indicado, lo que efectuará en el plazo de ocho meses contados desde la

fecha en que el acto administrativo aprobatorio del presente convenio se encuentre totalmente tramitado y este hecho sea notificado, debiendo ajustarse a los requerimientos del Ministerio, según las actividades, metodología, cronograma de ejecución y presupuesto que se detallan en el Anexo de este instrumento, el cual para todos los efectos legales forma parte del presente Convenio.

El referido documento podrá ser modificado previa solicitud escrita de la O.N.G. CIDETS, debidamente fundamentada, la que deberá ser aprobada de la misma forma por la Secretaría Ejecutiva de CONACE.

**QUINTO:** El monto que deberá entregar el Ministerio a la O.N.G. CIDETS, ascenderá a la suma única y total de \$ 15.000.000.- (quince millones de pesos), incluidos los impuestos que pudieren corresponder, la que será entregada por el Ministerio en dos cuotas, la primera de un monto ascendente a \$ 10.800.000.- (diez millones ochocientos mil pesos), dentro de los treinta días contados desde la total tramitación del acto administrativo aprobatorio del presente Convenio, previa entrega de una garantía extendida a nombre del Ministerio del Interior por un monto equivalente al referido anticipo con una vigencia de ocho meses, cuya renovación podrá ser solicitada según calificación del Ministerio del Interior. La segunda cuota por un monto de \$ 4.200.000.- (cuatro millones doscientos mil pesos), será entregada una vez aprobado por el Ministerio, con la asesoría técnica del CONACE, la rendición documentada de gastos, la que deberá corresponder al 100% de la primera remesa entregada y el Informe de Avance de Ejecución del Proyecto, los cuales deberán ser presentados a más tardar el 20 de diciembre de 2009.

Con todo, el Ministerio se compromete a entregar la segunda cuota con posterioridad al día 1º de enero de 2010, por cuanto se financiará con recursos contemplados en la Ley de Presupuestos del año 2010.

**SEXTO:** La O.N.G. CIDETS se obliga a entregar por escrito al Ministerio a más tardar el 20 de diciembre de 2009, un Informe de Avance de Ejecución del Proyecto. Cumplidos ocho meses se deberá entregar por escrito un Informe Final de Ejecución del Proyecto y la rendición de gastos correspondientes, en ambas oportunidades en conformidad al cronograma de ejecución que forma parte del Anexo que se adjunta a este instrumento.

**SÉPTIMO:** Déjase expresamente establecido que si la O.N.G. CIDETS, no iniciara o suspendiera la ejecución del proyecto referido en la Cláusula





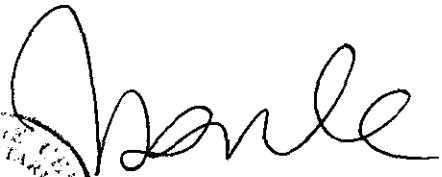

**DUODÉCIMO:** Se deja constancia que, como Anexo, forma parte de este Convenio el documento denominado "Formulario para la Presentación de Proyectos CONACE 2009".

**DECIMO TERCERO:** La representación con la que comparece don Patricio Rosende Lynch por el Ministerio del Interior, consta de su designación como Subsecretario del Interior titular dispuesta por el Decreto Supremo N° 1435, de 11 de diciembre de 2008, del Ministerio del Interior.

La representación con que comparece doña Soledad Bustamante Farías por la O.N.G. CIDETS consta de Acta de Asamblea General Ordinaria de la entidad celebrada el 28 de junio de 2005 reducida a escritura pública de 29 de julio de 2005 otorgada ante doña María Gloria Acharán Toledo, Notario Público de la Cuadragésima Notaría de Santiago.

Siendo ampliamente conocidas de las partes las personerías antedichas, éstas han estimado innecesaria la inserción de los documentos de sus respectivas designaciones en el presente instrumento.

**DECIMO CUARTO:** El presente Convenio se firma en tres ejemplares de idéntico tenor y contenido, quedando uno de ellos en poder de cada una de las partes y el tercero en poder de CONACE.

---

**SOLEDAD BUSTAMANTE FARIAS**  
REPRESENTANTE LEGAL  
ONG CIDETS

**PATRICIO ROSENDE LYNCH**  
SUBSECRETARIO DEL INTERIOR  
MINISTERIO DEL INTERIOR

